

Dansk udgave

## Retsforskrifter

49. årgang

22. april 2006

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 626/2006 af 21. april 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 627/2006 af 21. april 2006 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2065/2003 for så vidt angår kvalitetskrav til validerede analysemetoder til prøveudtagning, identificering og karakterisering af primære røgrprodukter .....</b>	<b>3</b>
		Kommissionens forordning (EF) nr. 628/2006 af 21. april 2006 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, for produktionsåret 2005/06 .....	7
	II	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		<b>Kommissionen</b>	
		2006/298/EF:	
	★	<b>Kommissionens afgørelse af 20. april 2006 om overdragelse til gennemførelseskontorer af forvaltningen af støtten til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landområder i Rumænien i førtiltrædelsesperioden .....</b>	<b>9</b>

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 626/2006****af 21. april 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 2006.

*På Kommissionens vegne*

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 21. april 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	112,7
	204	55,2
	212	139,0
	624	138,6
	999	111,4
0707 00 05	052	119,2
	204	47,4
	628	147,3
	999	104,6
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	114,3
	204	111,0
	999	112,7
0805 10 20	052	32,5
	204	32,5
	212	48,5
	220	37,6
	624	74,2
	999	45,1
0805 50 10	052	43,0
	624	55,9
	999	49,5
0808 10 80	388	87,8
	400	133,5
	404	75,8
	508	73,7
	512	80,2
	524	86,0
	528	86,4
	720	82,9
	804	106,6
	999	90,3
0808 20 50	052	75,0
	388	91,5
	512	82,0
	528	71,1
	720	91,3
	999	82,2

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 627/2006

af 21. april 2006

**om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2065/2003 for så vidt angår kvalitetskrav til validerede analysemetoder til prøveudtagning, identificering og karakterisering af primære røgprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2065/2003 af 10. november 2003 om røgaromaer, som anvendes eller er bestemt til anvendelse i eller på fødevarer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2065/2003 er der fastsat bestemmelser om udarbejdelse af en liste over primærprodukter, som det er tilladt at anvende uden videre forarbejdning i eller på fødevarer, og om fremstilling af røgaromaer bestemt til anvendelse i eller på fødevarer i Fællesskabet. Listen skal bl.a. indeholde en klar beskrivelse og karakterisering af de enkelte primærprodukter.
- (2) Detaljerede oplysninger om primærproduktets kvalitative og kvantitative kemiske sammensætning er en forudsætning for den videnskabelige evaluering. De dele, der ikke er blevet identificeret, dvs. mængden af stoffer, hvis kemiske struktur ikke er kendt, bør være så små som muligt.
- (3) Det er derfor nødvendigt at fastsætte minimumspræstationskrav, i denne forbindelse benævnt kvalitetskrav, som analysemetoden skal opfylde, for at det kan sikres, at laboratorierne anvender analysemetoder med samme præstationsgrad.
- (4) Røgede fødevarer giver generelt anledning til en vis sundhedsmæssig bekymring, navnlig med hensyn til eventuel forekomst af polycykliske aromatiske hydrocarboner (PAH).
- (5) Den, der agter at markedsføre primærprodukter, bør fremlægge alle oplysninger, der er nødvendige for sikker-

hedsvurderingen. Oplysningerne bør omfatte et forslag til en valideret analysemetode til prøveudtagning, identifikation og karakterisering af primærproduktet.

- (6) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes<sup>(2)</sup>, er der fastsat generelle krav til prøveudtagnings- og analysemetoder.
- (7) I udtalelse af 4. december 2002<sup>(3)</sup> om risici for menneskers sundhed i forbindelse med PAH pegede Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler konkret på 15 PAH'er som potentielt genotoksiske og kræftfremkaldende for mennesker. De udgør en prioriteret gruppe i vurderingen af risikoen for sundhedsskadelige virkninger på lang sigt efter indtagelse af PAH'er gennem kosten. Deres forekomst i primærprodukter bør derfor analyseres.
- (8) Institut for Referencematerialer og -målinger (IRMM) under Kommissionens Fælles Forskningscenter har gennemført metodeafprøvninger med henblik på at analysere primærprodukters kemiske sammensætning og kvantificere koncentrationen deri af de 15 PAH'er. Resultaterne af disse afprøvninger er delvis offentliggjort i Report on the Collaborative Trial for Validation of two Methods for the Quantification of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons in Primary Smoke Condensates<sup>(4)</sup>.
- (9) For at beskrive metodens præcision er det nødvendigt at kende standardafvigelsen for repeterbarhed som defineret i ISO-5725-1<sup>(5)</sup>. Den bør estimeres ved anvendelse af data fra validering på ét laboratorium med resultatet  $S_i$  som beskrevet i Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis<sup>(6)</sup> eller fra en ringtest med resultatet  $S_r$  og  $S_R$  som beskrevet i Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies<sup>(7)</sup>.

<sup>(2)</sup> EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> SCF/CS/CNTM/PAH/29 endelig af 4. december 2002.

<sup>(4)</sup> EU-Report LA-NA-21679-EN-C, ISBN 92-894-9629-0.

<sup>(5)</sup> ISO 5725-1: Nøjagtighed (korrekthed og præcision) af målemetoder og resultater. Del 1: Generelle principper og definitioner. 1994: Genève.

<sup>(6)</sup> Thompson, M., S.L.R. Ellison og R. Wood, Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis. Pure and Applied Chemistry, 2002. 74(5): s. 835-855.

<sup>(7)</sup> Horwitz, W., Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies. Pure and Applied Chemistry, 1995. 67(2): s. 331-343.

<sup>(1)</sup> EUT L 309 af 26.11.2003, s. 1.

- (10) En komplet validering af metoder til analyse af sammensætningen af primærprodukter med et maksimum af identificerede forbindelser er ikke mulig. Det høje antal analysander giver anledning til arbejde, hvis omfang ikke lader sig beregne, og som er umuligt i praksis. Hvis man imidlertid anvender massespektrometri til påvisning af forbindelser, kan de fremkomne massespektre sammenlignes med offentliggjorte data <sup>(1)</sup> eller med massespektrometredatabaser, og man kan opnå en tentativ identifikation af forbindelserne.
- (11) På grundlag af resultater fra valideringsundersøgelsen af PAH'er med deltagelse af flere laboratorier og i henhold til Kommissionens beslutning 2002/657/EF <sup>(2)</sup> er der foreslået minimumskvalitetskrav for alle egnede analysemetoder til bestemmelse af PAH'er i alle primærprodukter.
- (12) I henhold til ISO/IUPAC/AOAC International Harmonized Guidelines for the Use of Recovery Information in Analytical Measurement bør analyseresultaterne korrigeres for genfindelse.
- (13) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet har ydet videnskabelig og teknisk bistand til udarbejdelsen af de kvalitetskrav til validerede metoder til identifikation og karakterisering af primære røgprodukter, som er fastsat i denne forordning.
- (14) Kvalitetskravene kan tilpasses på baggrund af udviklingen i den videnskabelige og teknologiske viden.
- (15) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Kvalitetskravene til validerede analysemetoder til prøveudtagning, identifikation og karakterisering af primærprodukter, jf. punkt 4 i bilag II til forordning (EF) nr. 2065/2003, fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 2006.

*På Kommissionens vegne*

Markos KYPRIANOU

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> [http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense\\_sweeteners\\_and\\_smoke\\_flavourings/liquid\\_smoke\\_components.xls](http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense_sweeteners_and_smoke_flavourings/liquid_smoke_components.xls)  
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: s. 213-219.  
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: s. 299-304.  
Faix, O., D. Meier, og I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: s. 281-285.  
Faix, O., D. Meier, og I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: s. 351-354.

<sup>(2)</sup> EFT L 221 af 17.8.2002, s. 8. Senest ændret ved beslutning 2004/25/EF (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 38).

## BILAG

**Kvalitetskrav til validerede analysemetoder til prøveudtagning, identifikation og karakterisering af primære røgprodukter****1. Prøveudtagning**

Det grundlæggende krav er, at der skal udtages en repræsentativ og ensartet laboratorieprøve.

Laboranten sikrer, at prøver ikke forurenes under forberedelsen. Beholdere rengøres før brug med højren acetone eller hexan (p.a., HPLC-kvalitet eller tilsvarende) for at minimere risikoen for forurening. Udstyr, der kommer i kontakt med prøven, skal være fremstillet af et inaktivt materiale såsom glas eller poleret rustfrit stål. Plastik såsom polypropylen, PTFE osv. bør ikke anvendes, da analysanden kan adsorberes til disse materialer.

Alt det udtagne materiale, laboratoriet modtager, skal anvendes til forberedelse af prøvemateriale. Kun meget fint homogeniserede prøver giver reproducerbare resultater.

Der findes mange tilfredsstillende særlige procedurer for prøveforberedelse, som kan anvendes.

**2. Identifikation og karakterisering****2.1. Definitioner**

I dette bilag forstås ved:

Opløsningsmiddelfri masse: mængden af materialemassen efter afledning af opløsningsmidlet, der normalt er vand

Flygtig fraktion: den del af den opløsningsmiddelfrie masse, der er flygtig, og som kan analyseres ved gaschromatografi

Identifikation af et primærprodukt: resultaterne af en deskriptiv analyse, som identificerer stoffer, der forekommer i primærproduktet

Karakterisering af et primærprodukt: identifikation af de vigtigste fysisk-kemiske fraktioner og kvantitativ bestemmelse og identifikation af de kemiske bestanddele

LOQ: bestemmelsesgrænse

LOD: detektionsgrænse

$S_i$ : standardafvigelsen for ét laboratorium beregnet på grundlag af resultater fremkommet under repeterbarhedsbetingelser som defineret i ISO-standard 5725-1 <sup>(1)</sup> (= standardafvigelse for repeterbarhed estimeret af ét laboratorium i overensstemmelse med Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis <sup>(2)</sup>).

$S_i$ : den gennemsnitlige interne standardafvigelse beregnet på grundlag af resultater fremkommet under repeterbarhedsbetingelser som defineret i ISO-standard 5725-1 <sup>(1)</sup> ved en ringtest med deltagelse af mindst otte laboratorier og gennemført i overensstemmelse med Protocol for the Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies <sup>(3)</sup>.

$S_R$ : standardafvigelsen mellem laboratorier beregnet på grundlag af resultater fremkommet under reproducerbarhedsbetingelser som defineret i ISO-standard 5725-1 <sup>(1)</sup> og i overensstemmelse med Protocol for the Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies <sup>(3)</sup>.

$RSD_i$ : den relative standardafvigelse for repeterbarhed for ét laboratorium ( $S_i$  udtrykt i procent af den målte værdi)

$RSD_r$ : den relative gennemsnitlige standardafvigelse for repeterbarhed ( $S_i$  udtrykt i procent af den målte værdi)

$RSD_R$ : den relative standardafvigelse for reproducerbarhed ( $S_i$  udtrykt i procent af den målte værdi).

<sup>(1)</sup> ISO 5725-1: Nøjagtighed (korrekthed og præcision) af målemetoder og resultater. Del 1: Generelle principper og definitioner. Genève, 1994.

<sup>(2)</sup> Thompson, M., S.L.R. Ellison og R. Wood, Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis. Pure and Applied Chemistry, 2002, 74(5): s. 835-855.

<sup>(3)</sup> Horwitz, W., Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies. Pure and Applied Chemistry, 1995, 67(2): s. 331-343.

## 2.2. Krav

Den validerede metode til identifikation og karakterisering, der skal vælges af laboratoriet, skal opfylde kvalitetskravene i skema 1 og 2, jf. dog artikel 11 i forordning (EF) nr. 882/2004.

Tabel 1

**Kvalitetskrav til metoder til identifikation og karakterisering af kemiske bestanddele i den opløsningsmiddelfrie masse og den flygtige fraktion af primærprodukter**

Parameter	Værdi/bemærkning
Opløsningsmiddelfri masse	Mindst 50 masseprocent skal identificeres og kvantificeres
Flygtig fraktion	Mindst 80 masseprocent skal identificeres og kvantificeres

Tabel 2

**Minimumskvalitetskrav til metode til analyse af polycykliske aromatiske hydrocarboner (PAH'er)**

PAH-analysand(er)	RSD <sub>i</sub> (*)	RSD <sub>r</sub> (*)	RSD <sub>R</sub> (*)	LOD (***)	LOQ (***)	Analyse-interval (***)	Genfindelse (*)
	%	%	%	µg/kg	µg/kg	µg/kg	%
benzo[a]pyren	20	20	40	1,5	5,0	5,0-15	75-110
benzo[a]anthracen	20	20	40	3,0	10	10-30	75-110
cyclopenta[cd]pyren (**) dibenzo[a,e]pyren (**) dibenzo[a,i]pyren (**) dibenzo[a,h]pyren (**)	35	35	70	5,0	15	15-45	50-110
chrysen 5-methylchrysen benzo[b]fluoranthen benzo[j]fluoranthen benzo[k]fluoranthen indeno[123-cd]pyren dibenzo[a,h]anthracen benzo[ghi]perylene dibenzo[a,l]pyren	25	25	50	5,0	15	10-30	60-110

(\*) I hele analyseintervallet.

(\*\*) RSD<sub>r</sub>, RSD<sub>r</sub> og RSD<sub>R</sub>-værdierne er forholdsvis høje som følge af analysandernes lave stabilitet i primære røgkondensater.

(\*\*\*) Korrigeret for genfindelse.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 628/2006****af 21. april 2006****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsgold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, for produktionsåret 2005/06**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse <sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsgolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2005/06 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1011/2005 <sup>(3)</sup>. Disse repræsentative priser

og denne tillægsgold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 603/2006 <sup>(4)</sup>.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 1423/95 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægsgold, der gælder ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2005/06 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5).

<sup>(3)</sup> EUT L 170 af 1.7.2005, s. 35.

<sup>(4)</sup> EUT L 106 af 19.4.2006, s. 12.



## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 22. april 2006**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	33,94	1,10
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,72
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	33,94	0,97
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,43
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	39,39	5,65
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,39	0,29

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt I, til forordning (EF) nr. 1260/2001.

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. april 2006

**om overdragelse til gennemførelseskontorer af forvaltningen af støtten til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i Rumænien i førtiltrædelsesperioden**

(2006/298/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1266/1999 af 21. juni 1999 om samordning af støtten til ansøgerlandene som led i førtiltrædelsesstrategien og om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/1989<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 af 21. juni 1999 om fællesskabsstøtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i førtiltrædelsesperioden<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 5 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det særlige program for landbrug og udvikling af landdistrikter i Rumænien (i det følgende benævnt Sapard) blev godkendt ved Kommissionens afgørelse K(2000) 3742 endelig af 12. december 2000, senest ændret ved Kommissionens afgørelse K(2006) 1194 af 11. april 2006 i overensstemmelse med artikel 4, stk. 5 og 6, i Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999.

(2) Den rumænske regering og Kommissionen, der handler på Det Europæiske Fællesskabs vegne, undertegnede den 2. februar 2001 den flerårige finansieringsaftale om de tekniske, juridiske og administrative regler for gennemførelsen af Sapard, senest ændret ved den årlige finansieringsaftale for 2004, der blev undertegnet den 12. maj 2005 og trådte endeligt i kraft den 3. november 2005.

(3) De rumænske myndigheder har udpeget Sapard-kontoret, en offentlig institution, der er en selvstændig juridisk person, og som er underlagt ministeriet for landbrug, skovbrug og udvikling af landdistrikter, til at gennemføre nogle af de foranstaltninger, der er fastlagt i Sapard. Departementet for den nationale fond under ministeriet for offentlige finanser er blevet udpeget til at varetage de finansielle funktioner, der skal udføres i forbindelse med gennemførelsen af Sapard.

(4) På grundlag af individuelle analyser af den nationale og sektorspecifikke kapacitet til at varetage program- eller projektförvaltning, finanskontrolprocedurer og strukturer vedrørende offentlige finanser som fastsat i artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1266/1999 vedtog Kommissionen afgørelse 2002/638/EF<sup>(3)</sup> af 31. juli 2002 og afgørelse 2003/846/EF af 5. december 2003<sup>(4)</sup> om overdragelse til gennemførelseskontorer af forvaltningen af førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i Rumænien i førtiltrædelsesperioden med hensyn til visse foranstaltninger i Sapard.

<sup>(1)</sup> EFT L 161 af 26.6.1999, s. 68.

<sup>(2)</sup> EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2257/2004 (EUT L 389 af 30.12.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> EFT L 206 af 3.8.2002, s. 31.

<sup>(4)</sup> EUT L 321 af 6.12.2003, s. 62.

- (5) Kommissionen har foretaget en yderligere analyse efter artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1266/1999 med hensyn til foranstaltning 1.2 »forbedring af strukturerne for kvalitets-, veterinær- og plantesundhedskontrol, levnedsmiddelkvalitet og forbrugerbeskyttelse«, foranstaltning 3.2 »oprettelse af producentgrupper«, foranstaltning 3.3 »landbrugsproduktionsmetoder, der tager sigte på beskyttelse af miljøet og bevarelse af landskaber« og foranstaltning 3.5 »skovbrug« som fastsat i Sapard. Kommissionen mener, at Rumænien også med hensyn til disse foranstaltninger opfylder artikel 4, 5 og 6 i og bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2222/2000 af 7. juni 2000 om finansielle gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 om fællesskabsstøtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i førtiltrædelsesperioden <sup>(1)</sup> og minimumsbetingelserne i bilaget til forordning (EF) nr. 1266/1999.
- (6) Derfor bør det krav om forhåndsgodkendelse, der er fastsat i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1266/1999, fraviges, og det bør med hensyn til foranstaltning 1.2, 3.2, 3.3 og 3.5 overlades til Sapard-kontoret og den nationale fond under ministeriet for offentlige finanser i Rumænien at forvalte støtten decen-tralt.
- (7) Da Kommissionens kontrol af foranstaltning 1.2, 3.2, 3.3 og 3.5 er baseret på et system, der endnu ikke er fuldt operationelt med hensyn til alle relevante elementer, er det imidlertid hensigtsmæssigt foreløbigt at overlade forvaltningen af Sapard til Sapard-kontoret og den nationale fond under ministeriet for offentlige finanser i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2222/2000.
- (8) Det kan først overvejes at overdrage forvaltningen af Sapard fuldstændigt til Sapard-kontoret, der er underlagt ministeriet for landbrug, skovbrug, vand og miljø, og til ministeriet for offentlige finanser, efter at der er foretaget yderligere kontrol for at sikre, at systemet fungerer tilfredsstillende, og efter at eventuelle henstillinger, som Kommissionen måtte fremsætte om overdragelse af forvaltningen af støtte til ovennævnte kontor og ministerium, er blevet efterkommet.
- (9) Den 6. oktober 2005 foreslog de rumænske myndigheder regler for, hvornår udgifter er støtteberettigede

for foranstaltning 1.2, 3.2 og 3.5 i henhold til artikel 4, stk. 1, i afsnit B i den flerårige finansieringsaftale. Kommissionen skal træffe afgørelse herom. For foranstaltning 3.3 er reglerne for, hvornår udgifter er støtteberettigede, fastsat i Sapard —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Kravet om, at Kommissionen på forhånd skal godkende Rumæniens udvælgelse af projekter og indgåelse af kontrakter som fastsat i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1266/1999 for foranstaltning 1.2, 3.2, 3.3 og 3.5 fraviges hermed.

#### Artikel 2

Forvaltningen af Sapard overdrages foreløbigt til:

- 1) Sapard-kontoret under Rumæniens ministerium for landbrug, skovbrug og udvikling af landdistrikter, 43 Știrbei Vodă, Sektor 2, Bukarest, for gennemførelse af foranstaltning 1.2 »forbedring af strukturerne for kvalitets-, veterinær- og plantesundhedskontrol, levnedsmiddelkvalitet og forbrugerbeskyttelse«, foranstaltning 3.2 »oprettelse af producentgrupper«, foranstaltning 3.3 »landbrugsproduktionsmetoder, der tager sigte på beskyttelse af miljøet og bevarelse af landskaber« og foranstaltning 3.5 »skovbrug« som fastsat i det program for landbrug og udvikling af landdistrikter, der blev godkendt ved Kommissionens afgørelse K(2000) 3742 endelig den 12. december 2000, senest ændret ved Kommissionens afgørelse K(2006) 1194 af 11 april 2006.
- 2) den nationale fond under ministeriet for offentlige finanser, 44 Mircea Vodă Bulevard, Bukarest, som skal varetage de finansielle funktioner, der skal udføres i forbindelse med gennemførelsen af Sapard for foranstaltning 1.2, 3.2, 3.3 og 3.5 for Rumænien.

#### Artikel 3

EF medfinansierer kun udgifter i henhold til denne afgørelse, hvis de er afholdt af modtagerne fra datoen for vedtagelsen af denne afgørelse, eller hvis senere, fra datoen for indgåelsen af det instrument, der udpeger dem til at være modtagere af det pågældende projekt, bortset fra gennemførligheds- og dermed forbundne undersøgelser, hvor denne dato sættes til at være den 12. december 2000, såfremt Sapard-kontoret i intet tilfælde har udbetalt støtten før datoen for vedtagelsen af denne afgørelse.

<sup>(1)</sup> EFT L 253 af 7.10.2000, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 188/2003 (EUT L 27 af 1.2.2003, s. 14).

*Artikel 4*

Uden at dette berører eventuelle afgørelser om støtte under SAPARD til individuelle støttemodtagere, gælder de regler for udgifternes støtteberettigelse, som Rumænien foreslog ved brev nr. 70832 af 22. september 2005, registreret i Kommissionen under nr. 29071.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 2006.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

---